

БЕТОНОБЪРКАЧКА

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

B 1006

B 1308

B 1510

B 1910

Преди всичко, искаме да Ви благодарим, че при купуването на бетонобъркачка Ви сте избрали изделието на AgriMotor Kft. Надяваме се, че с помощта на тази наша Инструкция за Експлоатация, дълго време ще можете да работите с бетонобъркачката без всякакви проблеми. Молим Ви, прочетете внимателно инструкциите ни преди да зглобите и да пуснете в действие машината. Ако имате проблеми с изделието, или възникват във Вас каквито и да е въпроси спрямо бетонобъркачката, обърнете се с доверие към производителя, към продавача или към определените упълномощени сервиси.

Пускане в действие и експлоатация на бетонобъркачката

С бетонобъркачките на фирмата AgriMotor Kft. от серия „В” се работи изключително според написаните в настоящата Инструкция за Експлоатация. Машината е развита /изобретена/ за подпомагане на зидарски дейности около къщата от страна на населението. Прилага се при разбъркване на бетон, мазилна смес и други строителни материали.

Внимание!

- В бетонобъркачката не се бъркват лесно запалими, експлозивни, или вредни за организма – материали.
- Бетонобъркачката не се използва в хранителната промишленост.
- Не се работи с нея в среда, в която има опасност за взрив /избухване/.
- С бетонобъркачката се работи само тогава, щом в нея всичките части, детайли са оригинални.

Вариантите на този тип-продукт се купуват в демонтиран вид, като главните му части са опаковани в картонени кутии. Извършете зглобяването на бетонобъркачката според указанията, написани в Инструкция за Зглобяване. След отстраняването на фиксиращите винтове, различните видове двигателни кутийки, лесно – с едно движение - се закрепват /или се свалят/ на корпуса.

Това, много улеснява монтирането.
Устройство и принцип на работа:

Бетонобъркачките от серия „В” се произвеждат с четири /4/ различни табла за управление (С, D, E, F), в които /зависимост от типа/ работят /завдвжват/ два вида двигатели /двуполосни и четириполосни/. /Вида, типа на таблата за управление се определят от б. характер на означението на типа на изделието/.
- При таблата за управление от тип „D” и „E”, задвижването става чрез малкото запчато колело, монтирано на ос на четириполосния двигател, което превърта запчатото колело на главния ос, едновременно и конусообразното запчато колело, което е на същия ос.
- При таблата за управление от тип - „С” и „F”, задвижването преминава от ос на двуполосния двигател чрез един ремък с микро-ребра, директно на дисковия ремък, който се намира на същия ос, където е и конусообразното запчато колело. Стегнатостта /опъването/ на ремъка може да осигурим, като малко разклащаме двигателя, след разхлабването на фиксиращите винтове на мотора. Таблата за управление от тип „D” и „E” изцяло са приготвени от пласмаса, докато при таблата от тип „С és F, моторът е монтиран на един стоманен лист, който е обхванат /затворен/ от пластмасова облицовка. Тези табла за управление, с изолацията си осигуряват защита на изделията срещу електрически аварии, срещу влизането на вода и на дребни твърди материали. Срещу превншаване на работната температура, двигателят е защитен от едно термо-реле, вграден в бобината на двигателя, като при усещане, прекъсва токовия кръг. В случай на прегряване, след истиването на двигателя, с натискането на копчето /стартер/ включваме отново машината; пускаме пак в действие бетонобъркачката.
Внимание! Охлаждането на двигателя се осъществява през решетките на долната част на таблата за управление и по отворите на корпуса. Тези места не ги покривайте! Оставете ги свободни!

Технически данни:

Тип:	В 1006	В 1308	В 1510	В 1910
Обем на миксера /барабан/:	100 литра	130 литра	155литра	190 литра
Количество на микс. материал:	60 литра	80 литра	110 литра	130 литра
Захранващо напрежение:		~ 230 V	50 Hz	
Консумирана мощност:	600 W	800 W	1000 W	1000 W
Степен на изолация:		II (двойна изолация)		
Нетно тегло:	50 кг	52 кг	56 кг	67 кг
Токово съединение:		съединител към изделието		

Охрана на труда

Преди работа с изделието, прочетете Инструкцията за Експлоатация

Запазете тази **Инструкция** и за по-нататък, а в случай, че продавате машината, предайте я на новия собственик.

Вземете под внимание всичките указания, предупреждения за безопасност, които са написани на корпуса на машината. Спазвайте разпоредбите по охрана на труда.

Общи упътвания по безопасност

Забранено е ползването на бетонобъркачката от деца, от младежи под 16 годишна възраст, от лица, които са употребили алкохол, някакъв наркотик или лекарства. Могат и местните разпоредби да определят най-долната граница на годините на този, който работи с бетонобъркачката.

Ползването на бетонобъркачката е разрешено само тогава, щом всичките и съставни части, детайли са оригинални.

Ремонтът на бетонобъркачката се извършва само от упълномощени специални сервиси /прочети на Гаранционния лист/.

Бетонобъркачката се пуска в експлоатация само тогава, щом на машината и на съединителните и кабели няма никакви повреди.

Работеща бетонобъркачка винаги трябва да бъде под надзор /контрол/.

Правила за изпреварване на аварии

Бъдете извънредно предпазливи при работа, близо до въртяща се бетонобъркачка.

Забранено е да се пипа с ръце или с всякакви други предмети, инструменти / лопатка / във въртящия се миксер!

Ползвайте удължаващ кабел (IP X4), който не пропуска вода. Качеството на кабела да отговаря на качество: HO 7 RN-F, или да притежава равностойни параметри.

На мястото на работа, електрическият контакт да бъде осигурен до 10 А.

С бетонобъркачка се работи на твърд, равнинен, хоризонтален терен. При поставянето и в работно положение, ъгълът на наклона да не надмине 10°.

Чистенето на машината се извършва при изключването и от електроохранващата мрежа. С маркуч, с водни струи се чисти само вътрешната стена на миксерния барабан. Внимавайте, водните струи да не докоснат до електродвигателната кутия.

Работете в затворени обувки и в такива работни горни дрехи, на които няма висящи части.

Преди разглобяването на облицовката, шепсела на кабела трябва да се издръпне /да се освободи/ от електрическата мрежа!
Бетонобъркачката се пуска в експлоатация само при съвършено затворена /зглобена/ облицовка.

Изделието притежава степен на електрическа защита: II. Тази степен на защита, само тогава няма да се промени /да се понижат/, щом при даден ремонт ще се ползват оригиналните изолационни материали и няма да се променят изолационните дистанции /разстояния/.

Средства за безопасност

Защитен автоматичен изключвател на двигателя

При пренатоварване на бетонобъркачката защитният автоматичен изключвател спира двигателя. Този автоматичен изключвател да не се отстрани /демонтира/ от изделието.

1. Изключвайте бетонобъркачката от захранващата ел. мрежа.
2. Премахнете причините на пренатоварването.
3. След 2-3 минути / време за охлаждане/, отново присъединете изделието към захранваща ел. мрежа и включвайте машината.

Присъединителен кабел

Ползвайте кабел само от гумен материал, с качество HO7RN-F, с напречен разрез $3 \times 1.5 \text{ mm}^2$.

Означението на типа трябва да е написан на съединителния кабел.

Допустимата максимална дължина на кабела е 50 m.

Ползвайте само съответно дълъг съединителен кабел. Не се разрешава цялостният кабел да се състои от повече прибавени /кърпени/ части.

Присъединителният кабел, шепсерът и включвателната кутия трябва да бъдат защитени от опръскващите води.

Ремонтите по шепсела и по включвателната кутия да се извършат само от упълномощените специални сервизи.

Забранено е да се работи с бетонобъркачки, чиито съединителни кабели, в изолацията си са наранени, или дефектни / рязани, счупени, смачкани/.

Да се пазят шепселите от намокряване.

Опасност!



Не прережете, не повредете съединителните кабели. При получени повреди, щети, действайте по следния начин:



- Прекратете контакта на съединителния кабел с захранващата електр. мрежа.

Електрически условия:

- 230 V/50 Hz, променлив ток
- Най-тесния напречен разрез на присъединителния кабел = $1,5 \text{ mm}^2$
- Най-малката стойност на присъединението към ел. мрежа = 10A

Символи, които се срещат на изделието, и в Инструкцията за Експлоатация

  Преди пускане на машината в действие, прочетете Инструкцията за Експлоатация!

  Машината е снабдена със защитна изолация /двойна изолация/!

Опасност!

При недостатъчна внимателност, има опасност за лично нараняване.

Внимание!

При недостатъчна внимателност, има опасност за лично нараняване.

Забележка:

Информации за продукта и нови идеи за приложението му.

Инструкции по експлоатацията

Опасност!

Бетонобъркачката се пуска в действие само тогава, щом всичките и принадлежности са монтирани към нея /например: защитните облицовки/, не са повредени, и присъединителните кабели са в безгрешно състояние.

Ред на работа

- Бетонобъркачката се поставя на хоризонтална, равнинна и твърда повърхност.
- Не поставяйте машината върху съединителните кабели!
- Работна температура: 0°C - +40 °C

Забележка:

Миксиращият барабан трябва да може да се наклони и на дясно и на ляво. Под барабана трябва да се осигури място за една ръчна количка с едно колело. Съединителния кабел да се помести така, че да не бъде стъпана, пречупена, да се изключат всичките възможности, които могат да причиняват повреда. Присъединете кабела към бетонобъркачката. Присъединете кабела към ел. мрежа.

1. Включване:
С натискането на зеленото копче
2. Изключване:
С натискането на червеното копче

Положения на миксерният барабан

Работно положение /да може да се наклони и на дясно и на ляво/.

Забележка:

Щом пуснем управляващия лост, резето на изсипвателния механизъм трябва само от себе си да се плъзне в шайбата.

Внимание!



Пълненето и празненето на миксерния барабан се извършва винаги във въртящото положение на барабана. Барабана никога да не се претърли. При по-дълга пауза в работата, трябва да се изключи машината от захранващата електрическа мрежа. Трябва да се възпредпятствува, някой, без разрешение отново да я включи.

Транспортиране



Опасност!
Присъединителния щепсел трябва да се издърпне от контакта при всяко едно ново преместване на машината.

1. Заредителния отвор клатете /мърдете/ надолу.
Фиксирайте го в това положение.
2. На превозното средство трябва да се фиксира машината.

Колелата на бетонобъркачката са удобни само за малки премествания. За теглене, влачене – не!

Кракът /стойка/ на машината лесно се демонтира, и затова и машината лесно се пренася от едно място на друго.

Поддръжка

Бетонобъркачката не изисква специална поддръжка, но след всяко едно ползване трябва добре да се изчисти.

Преди всякакви ремонти, поддръжки или чистения на бетонобъркачката, задължено е да се изключи машината и да се отдели от охранващата електрическа мрежа.

Ремонтите по бетонобъркачката да се извършат само от упълномощените специални сервиси.

Периоди на поддръжка

Преди всяко едно ползване

- Обглеждат бетонобъркачката
 - Не се пуска в действие бетонобъркачка, щом усещате липсващи, повредени или разхлабени съставни части.
 - Проверете съединителния кабел. Преглеждат го, като напълно отвиват кабела. Не се работи с дефектен съединителен кабел, в изолацията на който усещате наранения, неправилности, тоест рязани..., счупени..., смачкани са.
- След ползване.**

1. След отстраняването на останките от цимента и мазилния смес, добре изчистете всичко, особено запчатия венец и задвижващото конусно запчато колело.
2. След завършване на работата, винаги измийте миксиращия барабан с груб пясък и вода.
3. Температура на складиране -20 °C - +40 °C

Внимание!

Не удрийте барабана, управляващото табло и запчатия венец с твърди предмети /лопатка, чук и т.н.т./, понеже тези части са счупливи. Особено пласмасовата облицовка на управляващото табло и железната отливка на запчатия венец се нараняват лесно.

Внимание!



Не смазвайте запчатия венец /особено не с мазнина/.

Помощ при авария в експлоатацията

При усещане на авария в експлоатацията изключвайте машината, прекъснете връзката с токовата мрежа и повикайте упълномощения сервиз, да отстрани нередностите. На гаранционния лист ще намерите адресите на тези упълномощени сервиси.

Гаранция

Възникналите в машината - материални или производителни дефекти, в рамките на законния гаранционен период, според нашето виждане - ще ги отстраним; с ремонт, или с гаранционна смяна. Гаранционният период се определя винаги от законните разпоредби на тази държава, в която продадохме изделието.

Гаранционните права важат само при спазване на следните условия:

- Правилно използване, съхранение
- Спазване инструкцията за работа
- Оригинални резервни части при смяна на детайли

Гаранцията не се осъществява при следните случаи:

- Опити за нелегални ремонти
- технически промени в оригиналната конструкция
- неправилен начин на използване, например: ползване в индустриални мащаби, или от местни самоупрляващи организации.

Гаранцията не важи за следните:

- Вреди, щети, получени от неестествена амортизация.

При възникнала молба за гаранция: с гаранционната декларация и със запазената фактура, моля обърнете се към продавача на изделието /търговец/, или към упълномощен от него – най-близкия клиентски офис.

Това обещание за гаранция, не докосва законните изисквания на покупача към продавача спрямо валидност и гаранция.

Опазване на околната среда, обезвреждане

Останалите /ненужни/ опаковачни материали /амбалаж/ предайте на назначените събирателни пунктове, за повторно преработване.

Инструкция по монтирането

1. Разопакувайте издेलнето и проверете съдържанието на пакета (Рис.№1.)

1. Корпус /скелет/ с долната част на барабана и с монтирания запчатен венец,
2. Горната част на барабана, 3. Крака /стойка/, 4. Табло за управление, 5. Лост /за изсипване/, 6. разбъркващи лопатки /бъркалки/ (2 бр.), 7. Колела (2 бр.),
8. Единичен пакет с винтове,

Съдържание на единичния пакет:

Към стойката: 4 бр. 10x80 НТЛ винт, 4 бр. „10” плоска подложка, 8 бр. „10” самозатваряща гайка

Към колелото: 2 бр. пласмасова тапа /шапка/,

Към барабана: 8 бр. 6x14 винт (при типовете за 100 и 130 литра),
8 бр. 8x14 винт, 12 бр. „8” подложка, (при типовете за 155
литра)

Към конусно зъпчато колело: 1 бр. тръбоформен нит (само при управляващите
табла С, Е и F)

Към разбъркващи лопатки /бъркалки/ : 4 бр. 8x25 винт за панта, 4 бр. „8” плоска
подложка, 4 бр. „8” самозатв. гайка,

Към лоста /кормило/ за изсипване: 1 бр. 10x60 винт, 2 бр. „10” плоска подложка,
1 бр. „10” самозатв. гайка, 1 бр. пружина

Към Табло за управление: 2 бр.10x80 НТЛ винт, 4 бр. „10” дървена подложка, 2
бр. „10” самозатв. гайка

2. Монтирането на крака /стойката/:

Завинтвайте крака така, че кракът с колелото да попадне към страната на
управляващото табло.

(Рис. № 2.- 3.)

Поместете колелата на общия вал, и осигурете ги с пласмасовите затварящи
тапи. (Рис. № 5.)

3. Зглобяване на миксиращия барабан

Извадете горната част на барабана от долния барабан.

Запчатият венец с 4 бр. винта е закрепен към крайниците на долния барабан.

Тези винтове трябва да се изваждат, за да можете горната част на барабан да
поместите върху долната част. Внимавайте, че по време на изваждането на
винтовете, запчатия венец да не се стегне, и да не се плъзне и да падне от
барабана. След като сте отвинтали винтовете, внимателно пуснете надолу
запчатия венец върху елемента „U”, който държи барабана. (Рис. № 6.)

След това поместете и натиснете уплътнителния /изолационния/ връв /шнур/
покрай крайниците на долния миксиращ барабан. (Рис. № 7.)

Поставете горната част на миксиращия барабан според спомагателните стрелки така, че същевременно следете и за съпадението на резбите в крайните на долната и горната част на барабана. След това поместете винтовете в резбите и завинтайте обратно запчатия венец. (Рис. № 8.)

Практически съвет: когато изваждате и когато завинтвате обратно винтовете, които държат запчатия венец, обърнете барабана на страна, и по този начин с една ръка можете да удържите запчатия венец, с което се избягва, случайно венета да падне и да се счупи.

След това монтирайте разбъркващите лопатки към барабана. Отвън-навътре поместете винтовете в резбите на барабана и на разбъркващите лопатки. Вътре в барабана фиксирайте винтовете с подложка и с гайка. В противен случай, издатината на винта на външната страна на барабана, може да причини наранения.

4. Монтиране на лоста /кормило/ за изсипване:

Бетонобъркачките от серия „В”, в зависимост от типа, могат да бъдат монтирани с три различни лоста за изсипване. Размерите на съединителните части, и начина на монтирането им и при трите вида лоста за изсипване - са еднакви.

Монтиране:

- Поместете пружината на този детайл в долния връх на контактното място на лоста /кормило/.
- Като държите с една ръка пружината, поместете лоста до контактното място, изработен на корпуса, през което време противодържите около пружината, след което натискате лоста към корпуса, докато не съвпадат резбите на двете елементи.
- Закрепвайте лоста със специален винт (Рис. № 11.)

Монтиране на табло за управление:

Както споменяхме вече в Инструкцията за Експлоатация, бетонобъркачките от серия „В” се произвеждат и се продават с четири различни вида табла за управление: (С, D, E, F.). Видът на таблата се означава с първата буква след числата на означението. /например: Вариант F- В 1308 FI/

Отмежду таблата за управление, монтирането на тип – D се различава малко от монтирането на останалите типове. При него, на главния вал предварително е монтирано конусното запчато колело, затова зглобяването на този тип по-лесно се извършва. Поместете таблото на корпуса така, че валът, заедно със зъпчатото колело, да се промушват през дупката на корпуса. Може би ще трябва да раздвижите малко барабана с цел, зъпчатите на конусното зъпчато колело да се плъзнат между /в/ „зъбите” на зъпчатия венец.

Силно натиснете таблото към корпуса, че пласмасовото лагерно гнездо, което обхваща вала, да се закрепни в резбата на корпуса. След това, фиксирайте таблото към корпуса, с винтовете (Рис. № 10.).

При таблата за управление от вид (С, E, F.), Вие сте задължени да съедините конусното зъпчато колело с края на вътрешния вал.
- Обърнете миксерния барабан на главата (Рис. № 12.). В тази позиция се вижда - в средата на защитната пластинка на запчатата - един отвор. Наместете конусното запчато колело - през отвора - на запчатия венец така, че резбата на

тръбоформения нит да е в посока - нагоре. Осът, излизащ от таблото за управление, трябва да се завърти така, че резбата му и резбата на конусното зъпчато колело, еднакво да гледат нагоре. След това поставете таблото за управление на корпуса така, че валът, минавайки през резбата на корпуса, да се плъзне в резбата на конусното зъпчато колело. (Рис. № 13.).

Закрепете зъпчатото колело с тръбоформения нит (Рис. № 14.).
Завинтайте защитната пластинка над зъпчатото колело (Рис. № 15.).

